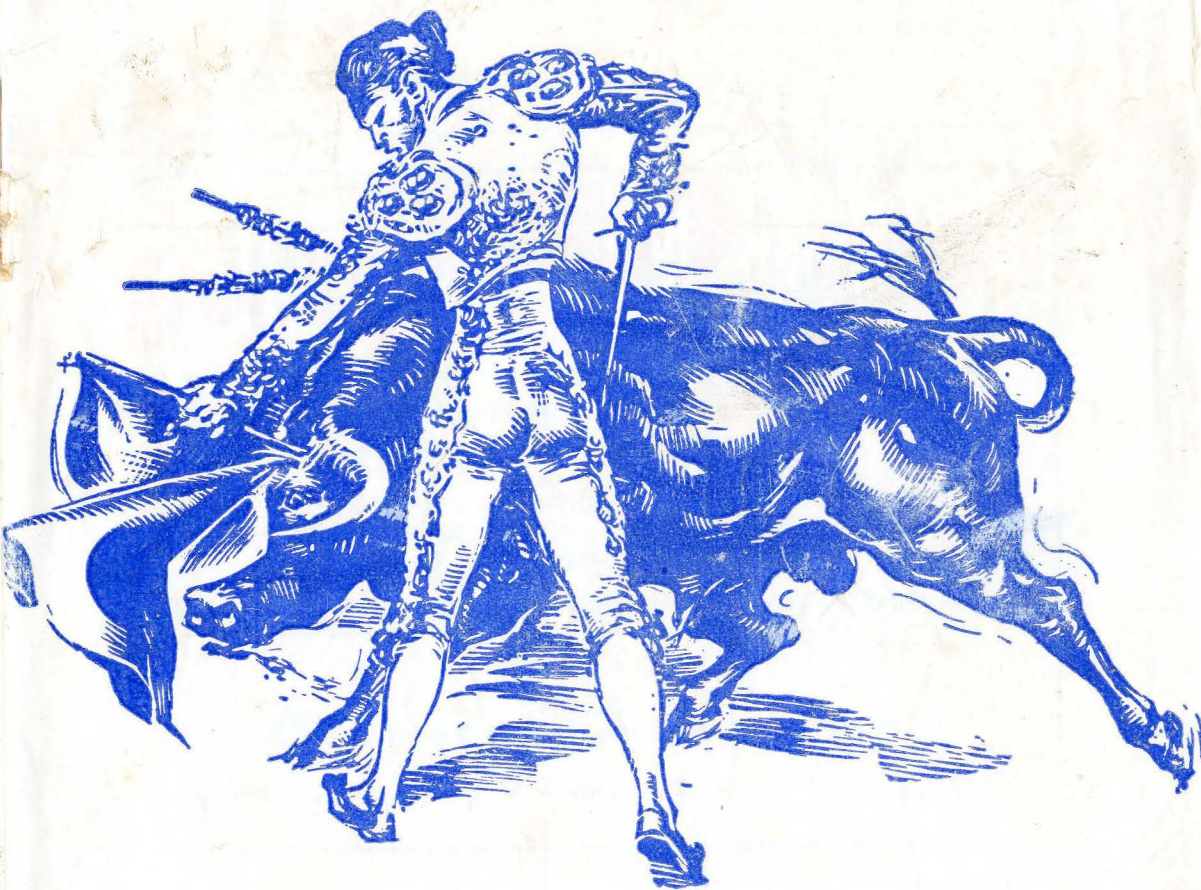




BENICARLO

Fiestas Patronales

del 13 al 24 de agosto de 1966



instalaciones eléctricas

juan

año

llorach

benicarló

GESTORIA ADMINISTRATIVA

Esparducer

Stmo. Cristo del Mar, 19

Teléfono 117

BENICARLO

Carnets y Licencias de Conducción

PASAPORTES

Autorizaciones Industriales

Hacienda - Patentes y Marcas

Matriculación y Legalización
de toda clase de Vehículos

LICENCIAS DE CAZA

Créditos Agrícolas y de Viviendas

PAGO DE MULTAS

TRAMITACION RAPIDA

Mutua General de Seguros

Sucursal o Delegación en todas las capitales y poblaciones importantes de la Península, Islas Baleares y Zonas de soberanía

Accidentes de Trabajo, Enfermedad, libre
Accidentes Individuales, Responsabilidad Civil
— Vida e Incendios —

Entidad Colaboradora de la Caja Nacional del Seguro de Enfermedad

DELEGADO

Dicente Fabregat

Sto. Cristo del Mar, 19

BENICARLO

Teléfono 117

EL DEPORTE,

algo vital en la vida de los pueblos

Cuando la Fiesta Mayor llega, cuando la Imagen del Patrono se muestra más a la vista de todos, cuando el deber se confunde con la obligación, no se puede pasar por alto la faceta deportiva de los pueblos:

En este caso está BENICARLO. 12.000 habitantes, incrementados en miles en la época veraniega y con un equipo de fútbol que ya milita en TERCERA DIVISION NACIONAL.

Podríamos recordarte ahora, que para que eso fuese realidad ha habido que afrontar duras y difíciles campañas, que ha costado casi 42 años conseguirlo y que en esa faceta, han sido muchos los benicarlandos que han colaborado sin olvidar en ello a todo el censo de la población, que también se ha sentido orgullosa de conseguir una victoria deportiva de esa categoría. Pero todo ello, conseguido, sigue adelante, y cada vez con más empuje y con más fuerza. La muestra la tienes en este nuevo año. Salvada la Categoría Nacional, ya está todo otra vez en marcha para que en la próxima Campaña el equipo suene alto en todo el ámbito nacional. Y mucho de lo conseguido, ha sido gracias al esfuerzo de unos y de otros, con índice altamente favorable a los indígenas. ¿Te parece poco?

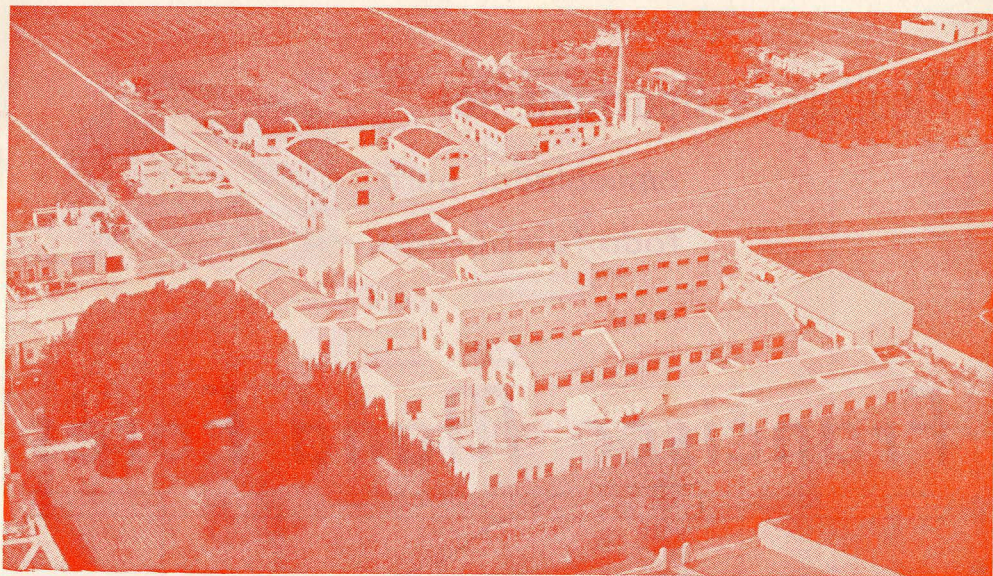
Y no es solamente el fútbol. El crecimiento deportivo lo pregona el casi recién nacido MOTO CLUB BENICARLO, que poquito a poco va escalando los lugares que le corresponden como representante de una ciudad progresiva. Y el Baloncesto y la Natación no quedan atrás. Verás viajero bienvenido como dentro de poco las gacetillas deportivas te muestran a BENICARLO en plano preponderante. Todo ello prolifera a marchas velocísimas y no sería de extrañar que dentro de bien poco lo que ahora está en embrión sea ya realidad.

Cierto, todavía no has visto el complejo deportivo que] te prometimos. No te preocupes. Nuestro Alcalde prometió que se realizaría y muchas cosas habrían de suceder para que no fuese realidad. Y debe serlo, porque ya te digo al empezar que el deporte es algo vital en la vida de los pueblos. Así como el fútbol costó tanto tiempo para llegar a la envidiable posición actual, no te preocupes que lo que falta no costará tanto. El progreso lo lleva emparejado y ahora las cosas se hacen más deprisa.

En estas Fiestas que ahora vas a empezar a disfrutar, contempla y mira. Verás cuantas novedades deportivas encuentras. ¡Palabra! Cada uno hemos hecho lo que hemos podido, pero tú debes hacer mucho más. De tu mano va ligado el éxito de las empresas deportivas.

De verdad viajero y ciudadano. Los que vivimos aquí no apreciamos lo hecho, pero verás como tú enseguida lo verás. Y te sentirás orgulloso. Y disfrutarás con las manifestaciones deportivas que se te van a ofrecer. Mira el programa de Fiestas y convéncete. Ya me darás la respuesta. ¡Ah!, y si no lo encuentras todo en él, acércate a las carteleras o pide programas de mano. ¡Ya me darás la respuesta! FELICES FIESTAS DEPORTIVAS!!!

J. Palanques



LACAS & PINTURAS, S.A.

FABRICA DE PINTURAS MODERNAS



DOMICILIO SOCIAL: MADRID

DEPOSITO EN MADRID

SUCURSALES:

BARCELONA VALENCIA SEVILLA

FABRICA EN BENICARLO



Alquiler de Apartamentos

amueblados para
toda temporada



Francisco Mañá Forés

F. Pizarro, s/n.
Teléfono 267

Telégramas: VILLAMER
B E N I C A R L O

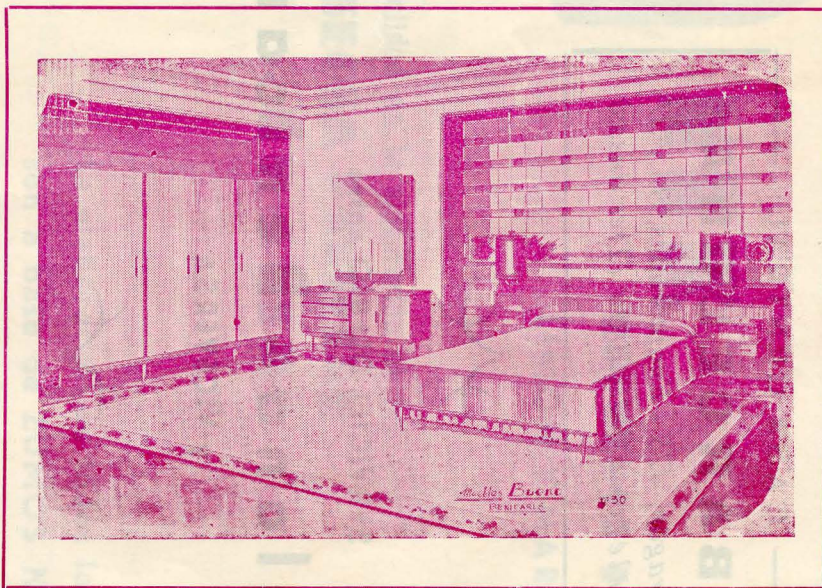
Casber

ESTUDIO
DE
ARTE
FOTOGRAFICO

MAYOR, 14
TELEF 233

BENICARLO

Fábrica de
Muebles
Modernos



MUEBLES
BUENO

ESPECIALIDAD EN ESTILOS NORDICOS CON FORMICA Y RAILITE

Fábrica: Avda. Cataluña sn.
Teléfono 399

Exposición y Venta:
Rey Don Jaime, 9

BENICARLOS

Transportes **FERRER**



*Servicio regular de
mercancías por carretera*

CASA CENTRAL:

BARCELONA

*Aragón, 478 - Enamorados, 35 y 37
Teléfono 245 09 00 (Tres líneas)*



SERVICIO DIARIO entre

Barcelona - Benicarló
y VICEVERSA



BENICARLO:

ANTONIO SORLI

Ferreres Bretó, 70

Teléfonos 144 y 106

BEBIDAS CARBONICAS

V. Piñana Ferrer

Conde Luchana, 35 BENICARLÓ



NIK

REFRESCO IDEAL

LIMÓN Y NARANJA

Especialidad en la elaboración de la

GASEOSA FAMILIAR

de **UN LITRO**

La elaboración de todos los productos
son a base de **ZUMOS NATURALES**
de alta calidad, y con
agua filtrada

Bombas Centrífugas

Riegos...

KLEIN - EMICA

PATENTE ALEMANA

Bombas Verticales y Horizontales

Alta y baja presión para caudales de 1 a 1.800 m³/h

Resuelva su problema de riego con

The logo for EMICA, featuring the letters 'EMICA' in a bold, white, sans-serif font. The letters are set against a background of vertical green bars of varying thickness, creating a striped effect.

**El mejor equipo
para mayor caudal**

Informes, Proyectos y Presupuestos:

Juan Año Clorach

INSTALACIONES ELECTRICAS

Escuelas Cristianas, 9 - Teléfono 157 - BENICARLO

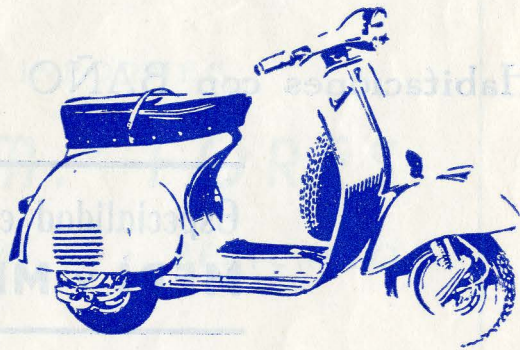


SERVICIO y
REPRESENTANTE OFICIAL

Dicente Coll

Reparaciones y Accesorios

Vespa



Vespa 125 c. c.

Vespa 50 c. c.

Vespa S 150 c. c.

BENICARLO

RESTAURANTE

Ferreres Bretó, 6 - Teléfono 165
BENICARLO



Mateu Colomer

Paellas, Zarzuelas, Langostinos

Parrilladas mariscos

Habitaciones con BAÑO y CALEFACCION

Especialidad en Salsa
MERI Y MINIER

BARRO AMERICANA

Bodas, Comuniones, Bautizos

Extensa variedad de Carta





EL OCASO, S. A.

AGENCIA DE AMPOSTA

San José, 12

Teléfono 306

Traslado de restos a toda España

PARA INFORMES:

JOSE M.^a FORES

Carmen, 23 - Tel. 143

BENICARLO

Para servicios particulares:

Funeraria «La Benicarlanda»

Tramitación de documentos para dichos servicios



Cofradía Sindical



de Pescadores SAN TELMO

Teléfono 42 BENICARLO

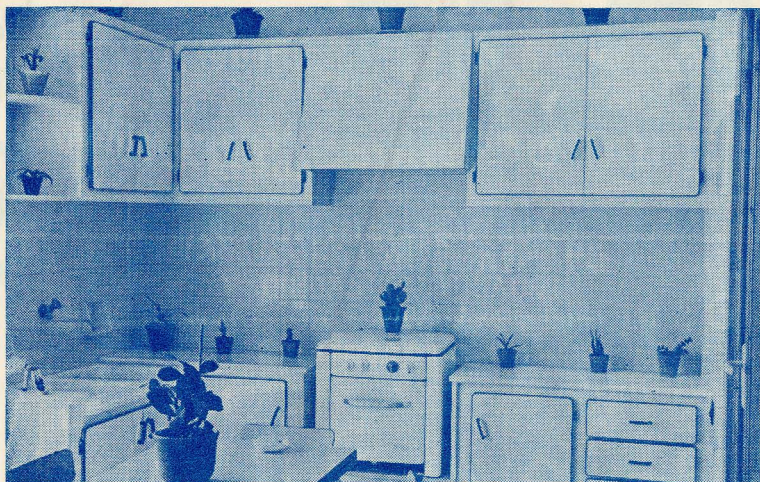


Pascual Arán Bellmunt

Carpintería Mecánica

Avenida Cataluña, 13

Benicarló



Le ofrece la Cocina Moderna en railite y al
precio que Ud. necesita para su hogar

También le brinda los marcos sin
tapajuntas a precios especiales.

Consulte precios sin compromiso

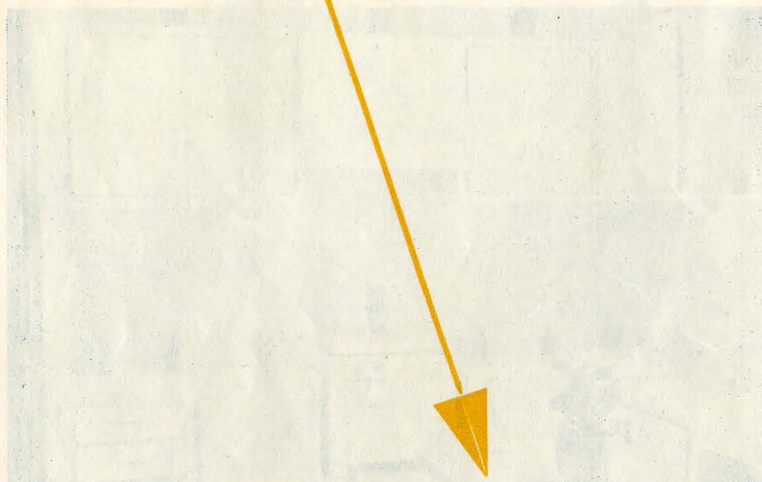
Compra-venta de fincas

(Edificios, solares, terrenos, fincas rústicas,
préstamos, etc.)

Achat et vente de propriétés

(Appartements, immeubles, terrains, etc.)

Sale and purchase of apartments, buldings and gronuds



Vicente Delshorts Amela

AGENTE COLEGIADO DE LA PROPIEDAD
INMOBILIARIA

República Argentina, 42

BENICARLO

Monterrey

cafetería



Teléfono 261
BENICARLO

cervezas

tapas de cocina

helados

mariscos

MODAS

Greg

cafeteria

Teléfono 214
BENICARLO

Teléfono 214

Benicarló

LARDY BAR



Juan Antonio Mañá

Gran surtido de MARISCOS - Tapas variadas de cocina

Cerveza fresca - Aperitivos - Crema de Café GAGGIA

Licores - Refrescos

Habitaciones - Chambres - Rooms

Servicio esmerado

On parle français

LARDY Bar

José Antonio, 3-Tel. 267

BENICARLO



Escuela Automovilista

"Benicarló"

Santo Cristo del Mar. 19 - Tels. 117 y 218

BENICARLO

Profesor: **José Sorli**

Para informes: **Bar SORLI**

¡HOLA! ¿QUE TAL...?

¡Hola! ¿Qué tal?... ¿Cómo le va a Vd. desde las Fiestas pasadas?... Sí, desde Agosto pasado. No, no son ahora aquellas fiestas. El de hoy es su hermano mayor. Se parece a mí, pero es algo más serio, como corresponde al progreso de la ciudad y a la fecha tan señalada: La Fiesta Mayor. Soy también un poco más alegre que el anterior, que mi hermano pequeño. He crecido más, sabes y presumo de muchas más cosas. Tengo más comercios, muchísimos comereios y además las calles para ir a los mismos, están muy hermosas, todas urbanizadas y limpias que eso es lo que ahora se lleva.

Mi hermano, el del pasado año, dice que él era mejor, pero no lo creas. Yo te puedo ofrecer muchas más cosas. ¿Has visto la vieja Plaza del Mercado? ¿Qué te parece? ¡Hermosa, verdad! Pues hay muchas más cosas. Nuevas Avenidas, nuevos Paseos y por si ello fuera poco, hasta un hermoso Parque Infantil. Ya ves, ¡con lo necesitados que estaban los pequeños de un Parque Infantil!

Yo voy diferente a mi hermano. Ahora llevo esas prendas que siempre se han dicho que eran de los norteamericanos. No te lo creas. Aquí, tenemos industria para hacerlas y las mujeres, las mujeres llevan unas esencias que son también patrimonio de la ciudad, bueno que se fabrican aquí. Así, pues, no me confunda Vd., aunque los dos hayamos caído simpáticos yo lo seré mucho más. ¡Ya lo verá!

Aunque parezca mentira, Vd. y nosotros, amigo lector, tenemos un año más. Pero no es para ponerse triste. Se trata ahora de una Fiesta Mayor más y no de una despedida. Es decir, de un verano más. De poder volver al campo y a la playa. De echarse de nuevo a indagar lo que de nuevo se ha hecho. Y hay mucho de verdad. Mira, con decirte que el año pasado había en nuestra ciudad 126 turismos y ahora pasan de 160 es ya una idea. ¡Ah! y no te digo nada de establecimientos nuevos, y de motos, y de bicicletas. Pues no veas lo que ha prosperado nuestro Campo. Tenemos ya tantos tractores que la añeja caballería y el «carro» se van quedando a segundo término de la actualidad.

¿Has visto de las calles nuevas que se han abierto? ¿Has visto todos los ángulos de progreso que un año se ha experimentado en la ciudad? Pues agarrate que los proyectos que se tienen son muy pero que muy superiores a estos. Lo que pasa es que ha faltado tiempo para hacerlo todo. Pero no te apures lector paciente, que todo lo que está proyectado será una realidad.

Si no me crees, pregunta, pregunta. Cada año somos más lo que venimos a este pedazo de tierra bendita. Sabes lo que prueba ello, que es hermosa, que es bonita y que los que la rigen se preocupan de ella. De verdad, no vayas a creer que te engañó. Además no me digas que nos has leído más de una vez el nombre de BENICARLO en la prensa, o lo has escuchado por la TELEVISION O LA RADIO. ¿Verdad que sí? Pero mira, son tantas las cosas que hay que no te entretengo más. Visionalo tú todo. Ya me darás las respuesta ¡Felices Fiestas!

J. Palanques.

**B
A
R**

CHIQUI

Esmerado Servicio de Bar



Especialidad en Tapas de Cocina
y Marisquería

Mayor, 11

Teléfono 225

BENICARLO

HELADOS

La Jijonenca

Servicio a domicilio

para

Bodas y Bautizos



Francisco Llinares Soler

Mayor, 12 - Teléfono 310

BENICARLÓ

alta confección



señoras y niños

especialidad en trajes novia

artículos de regalo

Boutique

AYZA

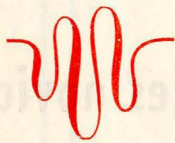
Mayor, 38

Teléfono 460

BENICARLO

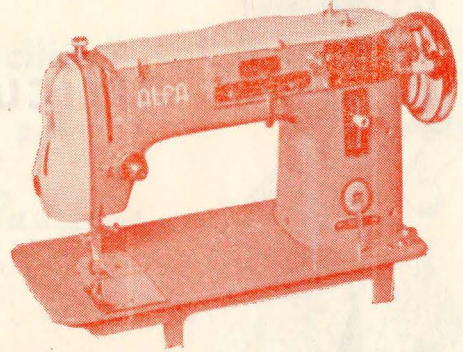
pienso en una moderna
máquina de coser
para mi nuevo hogar

por eso siempre es preferible...



ALFA

la mejor!
Totalmente automática
Todos los modelos
con facilidades
de pago



Visite a nuestro agente

Juan Tena Ribera

Ferreres Bretó, 3 BENICARLO Teléfono 332

ALFA

Primera Gran Máquina Nacional



ROIG MARIN, S.A.

**FABRICA DE TEJIDOS DE PUNTO
Y SUS MANUFACTURADOS**

Liberación, 11

Teléfono 150

BENICARLO



Joseki

* Selectas
Novedades
* Perfumeria

Rey D. Jaime, 59
Teléfono 232
BENICARLO

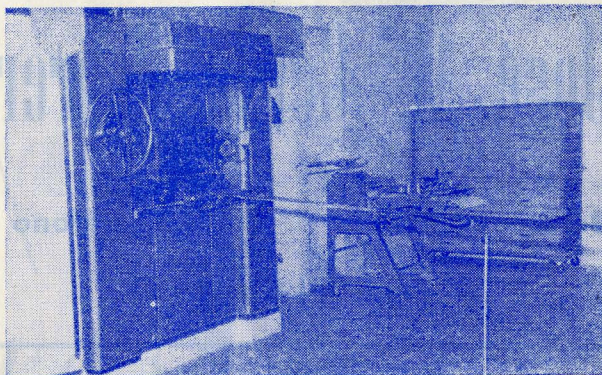
Joaquín Forés



Coche de alquiler
con y sin conductor

PANADERIA Y BOLLERIA

Antonio Martinez



Moderno

horno giratorio

Se admiten encargos

Venta de Pan en la Casilla del Mercado, n.º 18

Siglo, 8

BENICARLO

Teléfono 246

*Desea a todos los benicarlandos
unas felices fiestas
y a todos los visitantes un
afectuoso saludo de bienvenida*

Fábrica de Bebidas Refrescantes

LA MACARIA



José M.^a Cerdá Febrer

Belascoaín, 18

Teléfono 260

BENICARLO

¡Asegúrese!

SANTA LUCIA, S. A.

Compañía de Seguros

Casa Central: Avda. José Antonio, 68 - MADRID

Fundada en 1922

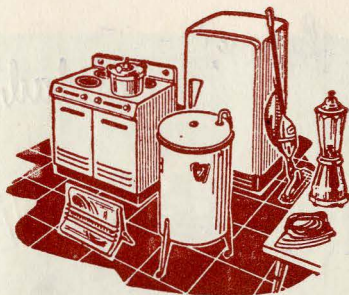
Más de 200 sucursales en toda España

326.800.281'43 pesetas

JOSE mateu

Ferreres Bretó, 8 - Teléfono 165 - BENICARLO

Electrodomésticos



Crédito Radio

san juan, 8

teléfono 250

benicarló

Sabor,
Calidad,
con ...

castalia



el vino de la amistad

Distribuidor:

J. & J. MARZA ESBRI

Dr. Ferrer, 12

Teléfono 563

BENICARLO

Terraza

EL TORREON

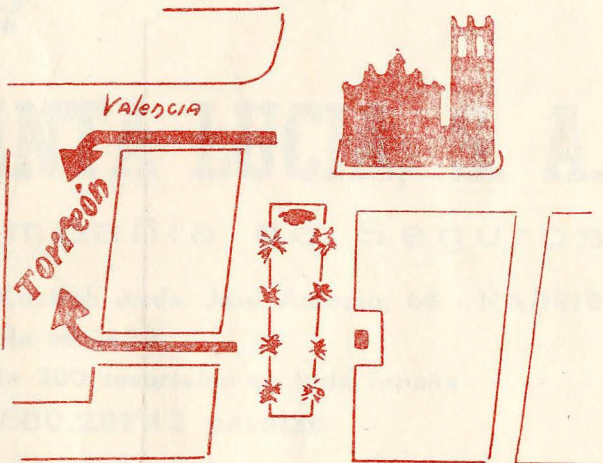
Benicarló

En estas fiestas

se celebrarán

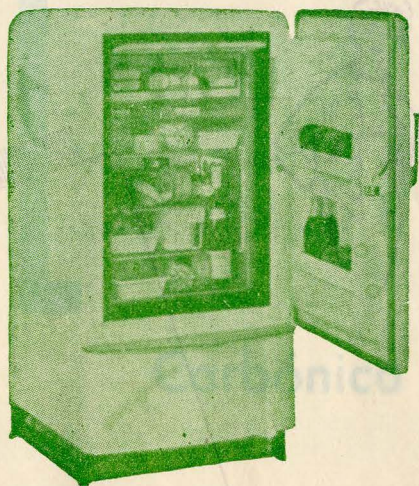
Grandiosos

Espectáculos



La organización, desea a todos unas
Felices Fiestas Mayores
en Terraza "El Torreón"

APARATOS
ELECTRODOMESTICOS



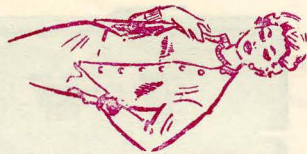
Fontanería

Sud - Americana

Mayor, 49 - Tel. 550
BENICARLO

Instalaciones
para Agua
Caliente y Fría

Cuartos de Baño
Bañeras
Polibane
y Duchas



SELECCIONES

Carmen

Rey D. Jaime, 22 - Tel. 240

Modas
Articulos Piel
Perfumeria

BENICARLO



STEL

Carbónica

El tapón que lleva
premio de

5	10
50	100
500	1000 pesetas

Venta:	Gaseosa	3	ptas.	litro
	Naranja	7	"	"
	Limón	7	"	"
	Cola	7	"	"

Dirección ventas: Teléfono 169



PRODUCTOS AGROPECUARIOS
INSECTICIDAS
REPRESENTACIONES

Carbónica

Jose Vicente Felu Guiral

BENICARLO

Apartado Correos 21
C. Ulldescona, 87 - 1.º

Tel. 275-Desp. y particular
Telegráfica: AGROFEL

litro
" " " " " "

Dirección ventas: teléfono 169

Distribuidora de

Vda. de

Domingo Lozes



Comercio, 2 - Teléfono 86 - BENICARLÓ

AGENCIA OFICIAL

BUTANO, S.A.=307

EXPOSICION Y VENTA:

Santo Cristo del Mar, 4 - Teléfono 98

Comunica y ofrece al público en general, la instalación
y la obtención de ALTAS de Butano AL DIA

Peticiones e intercambios: Teléfono 86

Cocinas de las más acreditadas marcas:

Far - Orbeago - Homann - Benavent

Aitona - Corberó - Fagor - Corcho

Garantía de funcionamiento durante un año

COCINAS - CALENTADORES AGUA - ESTUFAS

Distribuidora en:

Benicarló - Peñíscola - Cálíg y Morella

Del mar y de la mar

¿El mar o la mar? El francés parece que escogió el femenino; el italiano y el portugués, el masculino, y el español, el ambiguo. Si tomamos la idea de «mar» en la plena extensión de su significado, decimos «Dios creó la tierra y el mar», «el mar Atlántico», «nivel del mar», etc. Pero si tomamos aspectos parciales o estados transitorios, entonces, «Bajamar», «pleamar» sotear la mar o hacerse a la mar» vale también como correcta expresión. Habría que escribir según Menéndez Pidal, un largo capítulo de Historia Cultural para desentrañar esta cuestión.

«Pero»... Este pero es de Fernández Flores, y aquí, no entra la fisiología, sino la observación. Queremos decir, que nuestra intención de hablar hoy de la mar es más que nada para decir, a cuantos en Fiestas Mayores visitan nuestra patria chica, que precisamente ahora se está realizando en la ciudad un Curso de Verano que se denomina «El niño y la mar» y ello tiene cabida en nuestro título de: «Del mar y de la mar».

Entre «la mar» y «el mar» los nietos del pescador o los pequeños que ahora cursan estos estudios se mantiene la tradición de esta industria, extrayendo las preciadas especies aquéllos, éstos sus estudios, ora en abundancia, otrora en escasez, prestigiando su heredado estilo, con modernos medios hoy, desde el potente motor al radiogoniómetro, y con la intrepidez y esperanza de siempre.

Del mar, la cosecha con el esfuerzo. De la mar, el solaz con el descanso. De la mar nuestra, de la que baña la ciudad, este Curso ahora, el undécimo que pregona y airea las excelencias del mar y de la tierra que goza de sus caricias.

Del mar y de la mar se puede hablar extensamente. Hoy nuestra misión no es otra que el dejar una estela de ese mar que baña nuestra costa, que sirve de libro de texto a unos colegiales y que sin lugar a dudas, también ahora, está feliz porque la ciudad que él baña está en plena Fiesta Mayor.

J. Palanques

La hora **F**

es la hora del

Reloj

FESTINA

Su RELOJ preferido

FESTINA

REPRESENTANTE OFICIAL

José Peraire

Mayor, 7

BENICARLO



Ultimas

y

selectas novedades

en Calzados

para señora,

caballero

y niños

los encontrará

siempre en

Calzados Mary

Rey Don Jaime, 16

Teléfono 142

BENICARLO

EL FRIGORIFICO
ODAG

Sin problemas.

Pregunte a quien tenga uno

MAXIMO FRIO - MINIMO CONSUMO

El lema de **ODAG** en todos sus fabricados
es: Maxima calidad, mínimo precio
y maxima duración

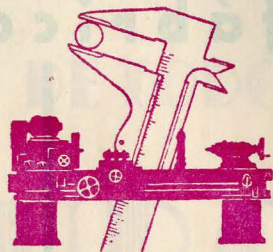
ODAG

Servicio oficial técnico
Electricidad **MUÑOZ**

Mayor, 37-Teléfono 68
BENICARLO

ODAG

**Construcciones
Mecánicas**



Ramón Guarch Muñoz

*Santa Teresa, 15
Apartado 41
Teléfono 57*

BENICARLO

Programa de Fiestas 1966

DIA 13. — Al mediodía, volteo de campanas y pasacalle por dulzaineros.

Al atardecer, pasacalle por la Banda de Música, la Banda de cornetas y tambores del Frente de Juventudes, dulzaineros y volteo de campanas.

A las 21. Disparo de traca de colores y fuegos artificiales en la Plaza de San Bartolomé.

A las 22. PRESENTACION DE LA REINA DE LAS FIESTAS, y Damas de su Corte de Honor; imposición general de bandas en el salón del Cine Rex. MAGNO PREGON DE FIESTAS, del que será Mantenedor el Exmo. Señor Don Pascual Marín Pérez, Magistrado y Catedrático de Universidad.

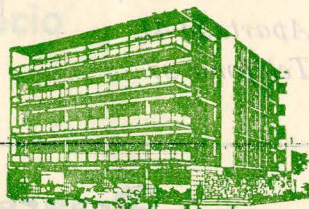
A continuación BAILE de GALA y GRAN VERBENA, en la Pista Jardín ofrecido a la Reina de las Fiestas y su Corte de Honor, con la extraordinaria actuación en el intermedio, de primerísimas figuras del Cuerpo de Baile de la Compañía del Liceo de Barcelona, interpretando un selecto re-

fábrica de

**viguetas pretensadas
jácenas pretensadas
bloques de varios
tipos especiales
bovedillas
tubos**

**y toda clase
de materiales
para la**

**construcción
y decoración**



CONSULTEN PRESUPUESTOS

Viguetas ROFO

**Esteban Collantes, 140
Teléfonos 547 - 379 - 500**

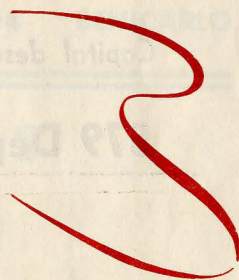
BENICARLO



LA CERVEZA DE TODOS



EURO
PILS



PARA LOS AMIGOS



PILS

Distribuidor: *J. & J. Marzá Esbri*

Dr. Ferrer, 12 Teléfono 563



Benicarló

BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

DOMICILIO SOCIAL:
Alcalá, 14 - MADRID



Capital desembolsado y reservas: Ptas. 5.703.764.317'85

579 Dependencias en España y Africa

Departamento de Extranjero
Cedaceros, 4 - MADRID

Sucursal de Benicarló
Calle General Aranda, 25

SUCURSALES DE LA PROVINCIA

*Castellón, Vinaroz, Almazora, Burriana, Nules, Almenara,
Villarreal, Onda, Jérica, Vail de Uxó, Segorbe*

En este Banco podrá Vd. adquirir Cheques de Viaje admitidos como
dinero en todo el ámbito nacional.

Aprobado por el Banco de España con el n.º 6.661-1

CASA Manolo

CONFECCIONES

TEJIDOS



*Desea a Benicarló
y Clientela en general
felices fiestas*

Generalísimo, 34 **BENICARLO**

ESPECIALIDADES

Pastelería

R

O

C

A

Bombonería

General Aranda, 1 **BENICARLO**

Teléfono 104

TALLER MECANICO

Reparaciones Automóviles y Recambios

**Francisco
Esteller Traver**

SUBAGENTE Y SERVICIO OFICIAL:

PERKINS HISPANIA, S. A.

Esteban Collantes, 93

Teléfono 12

COCHE ALQUILER

sin conductor



Auto «ESTELLER»

LAVADO Y ENGRASE

San Francisco, 110 - Teléfono 226 - BENICARLÓ

Eduardo Curto Franch



Instalaciones
eléctricas

Reparaciones
en general

Hermanos, 27

BENICARLO

ptorio del Ballet Clásico y Baile Español. Dos destacados conjuntos musicales amenizarán el Baile de Gala.

A la misma hora, VERBENA POPULAR en la calle de Belascoain.

DIA 14. — A las 6. CONCURSO DE PESCA DEPORTIVA, organizado por la Sociedad «El Mero» y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento. Tendrá lugar en el Puerto.

A las 8'30. Pasacalle por dulzaineros y Rondalla Musical.

A las 18. PRIMERA NOVILLADA DE FIESTAS en la Plaza de Toros.

DIA 15. — FESTIVIDAD DE LA SMA. VIRGEN DEL MAR

A las 8. Volteo de campanas y pasacalle por dulzaineros.

A las 9. Subida de la Imagen de Santa María del Mar, desde la Capilla del Sto. Cristo al Templo Parroquial. Santa Misa, con plática a cargo de un elocuente orador sagrado.

A continuación, recepción ofrecida en el Salón Gótico del Ayuntamiento a la Reina, Damas de su Corte de Honor y Comisiones de Fiestas.

A las 18. SEGUNDA NOVILLADA de FIESTAS en la Plaza de Toros.

Taller Eléctric del Automóvil

José Antonio sn.

Teléfono 407

Benicarló



Así mismo, le ofece su nuevo ESTABLECIMIENTO
de EXPOSICION Y VENTA

de ACCESORIOS Y RECAMBIOS para
AUTOMOVILES en la

calle del Carmen, 15, de Benicarló



GESTORIA

MANUEL FEBRER FEBRER

Gestor Administrativo Colegiado

SEGUROS "NORTHERN"

Capital:

Siete millones quinientas mil libras esterlinas

Prestigio Solvencia Servicio

Agente: Manuel Febrer Febrer

OFICINAS: calle Carmen, 44

calle Mayor, 42

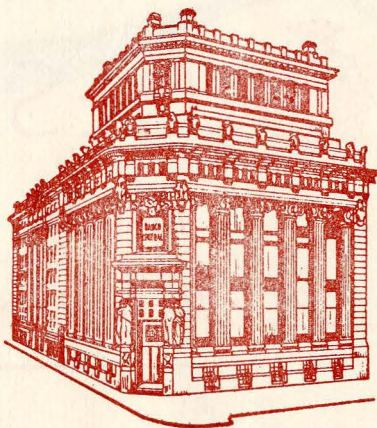
Teléfonos: 160 y 494

BENICARLO

BANCO CENTRAL

Alcalá, 49 y Barquillo, 2 y 4

MADRID



Capital desembolsado 1.000.000.000 de Pesetas

Fondos de Reserva 2,296.000.000 de Pesetas

434 Dependencias en Capitales de provincia y otras importantes plazas de la Península, Islas Baleares, Canarias y Africa

Con esta extensa organización y su importante red de Corresponsales en todo el mundo, realiza toda clase de operaciones bancarias, estando especializado en la financiación del comercio internacional.

Los cheques de viajero del Banco Central están creados para facilitar los desplazamientos de quienes realizan viajes dentro y fuera de España.

(Aprobado por el Banco de España con el número 6 669)

POLLITO

Recauchutados y Vulcanizados

Avenida Magallanes, s/n - Tel. 235

BENICARLO



Compra-Venta de neumáticos,
nuevos y usados

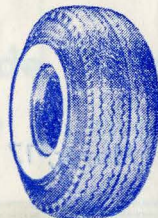
Reparación de Cubiertas y Cámaras

Especialidad en
Rayado de Neumáticos
y Reparaciones (Metalic)

AGENTE PARA LA COMARCA

DE

Neumáticos GENERAL



Taller Mecánico **ORISE**

Carpintería Metálica

SERVICIO OFICIAL de

Maquinaria Agrícola

SOLO

Esteban Collantes, 121 - Teléfono 287

BENICARLO

Manuel Segarra Forés

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

*Le atenderá en todas las siguientes
operaciones, propias de la profesión:*

Compra-venta de fincas urbanas en general.

Traspaso de Industrias y Comercios.

Arrendamientos urbanos y rústicos.

Trasmisiones de nudas propiedades, usufructos, etc.

Mayor, 17 - Teléfonos 21 y 105 - **BENICARLÓ**

FONTANERIA

x
v

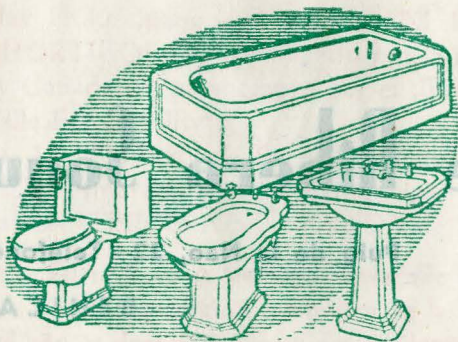
Hermanos Balaguer

Santo Cristo del Mar, 8 - Teléfono 434

BENICARLÓ

C. A. V.
SERVICIO OFICIAL DIESEL
PARA AUTOMOVILES
TALLER AUTOMOVIL

Taller especializado en instalaciones de
TERMOS a gas butano



**Cuartos de Baño
y Duchas**

Laboratorio y Talleres de Reparaciones Eléctricas en general y de Inyección Diesel



Motores - Transformadores
Dinamos y aparatos derivados

TALLERES TECNICOS

C. A. V.

SERVICIO OFICIAL DIESEL
PARA AUTOMOVILES
TALLER AUTORIZADO

Reparación y comprobación bombas e inyectores Diesel
Reparación completa del equipo eléctrico del automóvil
Reparación y carga de acumuladores - Instalaciones

Vicente Ribera Sogués

Puig de la Nao, 22 - Teléfono 300

BENICARLÓ

EXPOSICION DE MUEBLES



Especialidad en encargos

antonio machordom

Proyectos y precios económicos sin compromiso

EXPOSICION: *Teléfono 426* FABRICA:
Pl. San Bartolomé, 5 *BENICARLO* *Calle San Vicente, 1*

A las 19'30. VERBENA en honor de «DULCINEA 1966» y Colonia Extranjera en la Pista Torreón.

DIA 18. — A las 8'30. Pasacalle por dulzaineros.

A las 11'30. Inauguración de la XXI EXPOSICION DE PRODUCTOS HORTICOLAS, organizado por la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento e instalada en la calle Ferreres Bretó.

A las 12. Tradicional Torneo Relámpago de AJEDREZ, organizado por el Club Ajedrecista Local y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las 18. TERCERA NOVILLADA de FIESTAS en la Plaza de Toros.

DIA 19. — A las 8'30. Pasacalle por dulzaineros.

A las 12. Inauguración simbólica de las urbanizaciones realizadas durante el año, y descubrimiento de una lápida dando nombre a la Plaza de Calvo Sotelo.

A las 17'30. FESTIVAL MARITIMO con sus divertidas cucañas, regatas a remo y con tinas, natación y el típico «Patos al agua».

tintorería garcía

super-lavado

en seco

con

PER

planchado

OFF-MAN

teñidos sólidos

CRISTO DEL MAR, 92

TELEFONO 248

BENICARLO

TALLER AYUDA DKW

JOSE FUENTES

TALLER MECANICO

AV. MAGALLANES, s/n.

BENICARLO

OBJETOS REGALO

B
AUTISTA
D
ONET

PERFUMERIA
DROGUERIA

Mayor, 55 - Olivella, 1

BENICARLO

En la evolución de la vida
se hace indispensable
el carnet de conducir.



*Evolucione Vd. también . . .
pero no olvide que de su seguridad
depende la felicidad de los demás.*

Auto-Escuela VIGUAR

le garantiza
la enseñanza
en el
manejo de su automóvil



*Adquiera su permiso de conducir
a plena comodidad*

Auto-Escuela VIGUAR

Olivella, 23-Tel. 517
BENICARLO

BRANCHAT

SASTRE



Mayor, 47-1.º
BENICARLO

DIA 20. — A las 8'30. Pasacalle por dulzaineros.

A las 11'30. FESTIVAL INFANTIL en el Cine Capitol,

A las 18. CUARTA y ULTIMA NOVILLADA de FIESTAS en la Plaza de Toros.

**DIA 21. — FIESTA EN HONOR DE LOS SANTOS
MARTIRES ABDON Y SENEN.**

A las 8'30. Volteo de campanas, pasacalle por dulzaineros y Banda de cornetas y tambores del Frente de Juventudes.

A las 10. CARRERA DE MOTOS, patrocinada por el Ilmo. Ayuntamiento y entrega de trofeos a los vencedores.

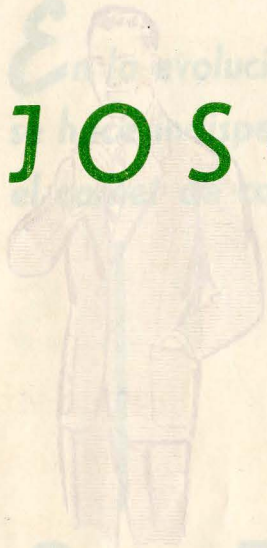
A las 11. Santa Misa con plática a cargo de un elocuente orador sagrado.

A continuación, HOMENAJE A LA VEJEZ y ofrenda pública de respeto y cariño a nuestros ancianos, que seguidamente serán obsequiados con un donativo de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón de la Plana, y almuerzo servido por la Reina de las Fiestas y las Damas de su Corte de Honor.

A las 17. GRAN PARTIDO DE FUTBOL en el campo de deportes de Educación y Descanso.

Taller Mecánico
y Grúa

JOSE MARTINEZ LLORACH



TELEFONOS

Diurno: Taller 375

Nocturno: Partic. 284

Carretera Valencia.Barcelona

BENICARLO

APARATOS DE SANEAMIENTO

ROCA

Griferías,
Termos,
Calentadores,
y accesorios
complementarios

Instalaciones
Cristalación
de obras
Moldeados
de vidrio para
pisos y tabiques

José M.^a Avila

Nuestra Señora del Carmen, 30 Teléfono 39 BENICARLO

Productos VIERMA (baldosas)

Distribuidores de

FILON®

REFORZADO CON NYLON

Placas Onduladas

Instalaciones comerciales

Luna pulida **CRISTAÑOLA - SECURIT - CLARIT**

Vidrio de Seguridad **VIDUR**

Poliglás - Marcos y Molduras

CRISTALERIA

SEBASTIA

CENTRAL:

Avenida Rey D. Jaime, 10

Teléfono 21 39 21

CASTELLON

SUCURSAL:

José Antonio, 15

Teléfono 15

BENICARLÓ

Venecianas graduables.

Celosías **SITGES** . . . **PERFLEX**

Celosías **BENIDORM** . . .

Puertas Plegables. . . .

Vidrios y Baldosas de color

Espejos - Acristalación de Obras - Manufacturas en Cristal

Revestimiento Vitreo OPALITA

MONTEMAR

BAR RESTAURANTE - HABITACIONES

COCINA SELECTA

*Les desea
Felices
Fiestas*

Tel. 516 - Belascoín, 24
BENICARLO



A las 20. Torneo Triangular de Ajedrez, entre equipos de Amposta, Ulldecona y Benicarló.

A las 23. Partido de Baloncesto entre dos potente equipos.

DIA 16. — A las 8'30. Pasacalle por dulzaineros.

A las 17'30. GRAN DESFILE de CARROZAS y BATALLA de confeti y serpentinas en el circuito Avenida del Generalísimo y Paseo de Ferreres Bretó.

DIA 17. — DIA DEL TURISTA

A las 8'30. Pasacalle por dulzaineros y rondalla musical.

A las 9. TIRO AL PLATO organizado por la Sociedad de Cazadores San Huberto y Patrocinado por el Il'tmo. Ayuntamiento. Por la tarde continuarán las tiradas, y finalizado el concurso se procederá a la entrega de trofeos y premios a los vencedores.

A las 11'30 ESPECTACULO SORPRESA en la Pista Jardín y CONCURSO BAILES MODERNOS, siendo libre la participación en el mismo, y reparto de premios.

Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de CASTELLÓN

Entidad Benéfico-Social fundada en 1900

EMPRESA MODELO — MEDALLA AL MERITO EN EL AHORRO

OPERACIONES QUE REALIZA

Imposiciones en Libretas Ordinarias y de Nacimiento al 2% anual.
Imposiciones a Plazo Fijo al 3% y
Cuentas Corrientes al 0'50%.
Préstamos con Garantía Hipotecaria. Personal y Prendaria.
Cuentas de Crédito.
Depósito de Valores y cobro de Cupones.
Cobro de Talones contra cualquier Banco y plaza.
Transferencias y operaciones de intercambio.
Servicio de Huchas.

OFICINAS EN:

Alcalá de Chivert, Alcora, Almazora, Almenara, **Benicarló**,
Bechí, Burriana, Cabanes, Grao Castellón, Morella, Nules, Onda,
Torreblanca, Vall de Uxó, Vinaroz, Adzaneta, Borriol, Cuevas de
Vinromá, Lucena del Cid, Moncófar, Peñíscola, San Mateo, Villa-
famés, Villafranca, Villarreal y Villavieja.

Próxima inauguración de nuevas Oficinas en localidades de esta provincia

Los beneficios que obtiene esta Caja se destinan integros a incrementar los Fondos de Reserva y a realizar Obras Benéfico-Sociales

NOTA.—Este año y con motivo de las Fiestas Patronales, en el Homenaje a la Vejez, organizado por el Ilmo. Ayuntamiento, colabora con su aportación económica la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón.

FABRICA DE MOSAICOS

AGUSTIN VINUESA MARS



*Especialidad en jaspes cuadrículados
Asombrosas imitaciones a madera y
en toda clase de muestras y coloridos
a elección del cliente*



Visite mi exposición y consulte precios



Navarra, 17 - Tel. 317

BENICARLO

DIA 22. — A las 8'30. Pasacalle por dulzaineros.
A las 11. CONCURSO CICLISTA para señoritas, patrocinado por el
Itmo. Ayuntamiento.
A las 11'30. Exposición de ganado vacuno en la Plaza de Toros.
A las 18. Concierto de Organo en la Iglesia Parroquial.

DIA 23. — A las 8'30. Pasacalle por dulzaineros.
A las 11 y a las 17. Exposición de ganado vacuno.
Al anochecer, volteo de campanas y pasacalle por dulzaineros, anun-
ciando la festividad del siguiente día.
A las 22'30. Concierto público por la Banda de Música «La Lira» en
la Plaza de San Bartolomé.

DIA 24. — FESTIVIDAD DE SAN BARTOLOME APOSTOL
A las 7. Volteo de campanas, diana por la Banda de Música, y la de
cornetas y tambores del Frente de Juventudes, y pasacalle por dulzaine-
ros.

A las 7'30. Santo Rosario cantado, por las calles de la Ciudad.
A las 10. Misa Mayor interpretada por la Coral Polifónica Benicar-
landa. Ocupará la sagrada cátedra un elocuente predicador.

taller

de

cerrajería

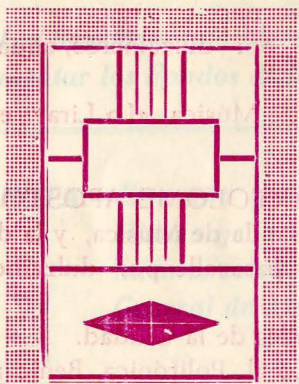
y

carpintería

metálica



BUCOGE



Av. del Maestrazgo, 2 y 4

Teléfono 557

BENICARLO

BAR SORÚ



*Café
Licores
Aperitivos
Cerveza de barril
Variedad de tapas
de cocina y Mariscos*

ON PARLE FRANÇAIS

*San Sebastián, 37
(Junto parada autobuses)
Teléfono 218*

BENICARLO

Talleres PRADES

*Reparaciones en general
de toda clase de MOTOS*



Venta de

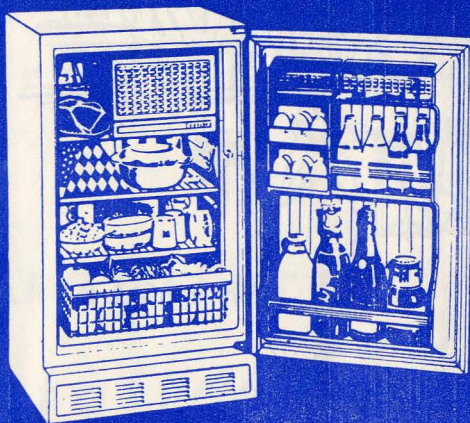
Motocultores ALERBI

Esteban Collantes 119

BENICARLO

Kelvinator

el frigorífico
AMERICANO
de fama mundial



130 litros 7.450 Pts. * 220 litros 11.450 Pts. * 350 litros 16.450 Pts.
170 litros 8.450 Pts. * 260 litros 14.450 Pts. * 375 litros 18.450 Pts.



VENTA EN BENICARLO

Concepción Alberich

Cristo del Mar, 4

A la salida de los fieles, la Sociedad Colombófila Mensajera, obsequiará al público con una «Suelta de Palomas».

A las 13. Obsequio al personal albergado en el Asilo Municipal, de una comida extraordinaria, servida por la Reina de las Fiestas y Damas de su Corte de Honor.

A las 17. GRAN PARTIDO DE FUTBOL.

A las 19'30. PROCESION PATRONAL, con las imágenes de San Bartolomé, Santos Abdón y Senén y Santa María del Mar, presidida por las Autoridades y Corporación Municipal.

A las 23'30, GRAN TRACA FINAL DE FIESTAS.

Autoservicio SPAR

i Señora!

Jaime Arin

Smo. Cristo del Mar. 243 · BENICARLO · Teléfono 252

**COMESTIBLES
DROGUERIA
ARTICULOS DE PESCA**

Expendeduría de Tabacos n.º 3

Su lema es: **Sírvase Vd. misma
o dígnese llamar al teléf. 252
y será servida a domicilio**

Autoservicio **SPAR**

Calidad · Garantía · Economía

Beneficio líquido...

...es el que podría obtener de sus campos
si a los cuidados que les prodiga añadiera
AGUA sin restricción

LA BOMBA «ITUR»

obrará esta transformación porque su solidez
y perfección técnica hacen pueda llevar
el AGUA donde y cuando usted quiera
sin posibilidades de fallo

Unagotable manantial de agua

EL MIL POR UNO le dará su tierra
cuando las bombas «ITUR» rieguen sus
cultivos como sólo ellas pueden hacerlo

Bombas «ITUR»

DISTRIBUIDOR

BEYSO = Electricidad

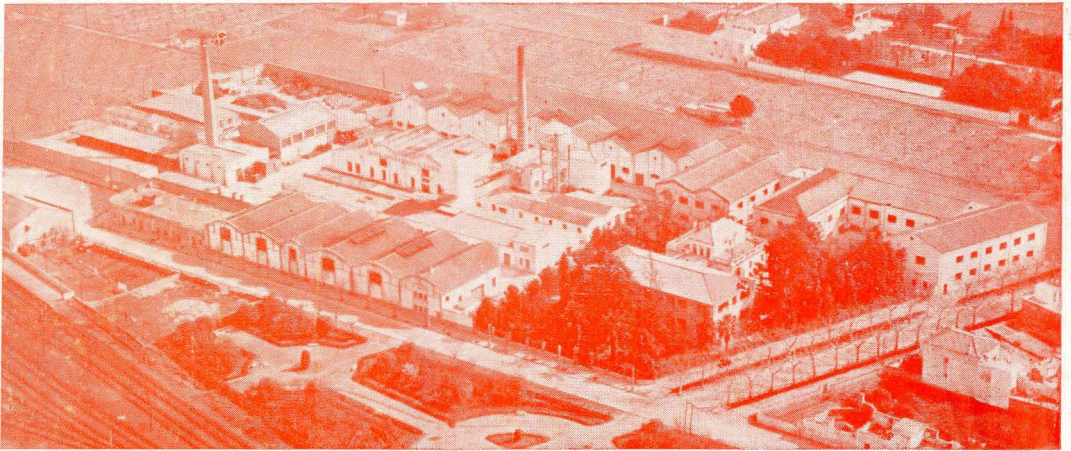
Símo. Cristo del Mar, 92, bis - Teléfono 217

BENICARLO

ELECTRICIDAD

BEYSO

BENICARLO



DAKSA

BENICARLO

TELEFONOS 28 Y 31

Fábricas:

BENICARLO Y VILLARREAL DE LOS INFANTES

Sucursales:

MADRID

Gonzalo de Córdoba, 1 - Teléfono 2241941

BARCELONA

Mallorca, 295 - Teléfono 2578600